



Podrška i njega

Informacije za starije osobe i članove obitelji



POMOĆ
PODRŠKA
ČLANOVI OBITELJI
RASTEREĆENJE
SAVJETOVANJE
STAROST
NJEGA

Wir sind München
für ein soziales Miteinander

Napomena

Ova brošura namijenjena je svim osobama, neovisno o spolu, etničkom, kulturalnom i socijalnom podrijetlu, boji kože, dobi, vjeroispovijesti, stupnju obrazovanja, invaliditetu te spolnom i rodnom identitetu.

Svjesni smo raznolikosti rodnih identiteta, zbog čega se pod pojmovima „građanke i građani” ili „bolesnice i bolesnici” podrazumijevaju sve osobe, neovisno o njihovu rodnom identitetu.

Pretpostavljamo da vam, nažalost, nećemo moći prikazati sve teme, kontakte ili organizacije. Stoga ne tvrdimo da je ova brošura cjelovita i u potpunosti aktualna.

Raspitajte se na dotičnim mjestima jesu li i u kojoj su mjeri pojedine zgrade pristupačne bez prepreka za osobe s invaliditetom.

Ako želite stupiti u kontakt: svi navedeni telefonski brojevi imaju **pozivni broj 089** za grad München.

Kako biste jednostavnije mogli pročitati internetske adrese, djelomično smo upotrijebili skraćene poveznice.

Ovu brošuru možete pronaći na internetu na go.muenchen.de/UnterstuetzungundPflege



Drage stanovnice i stanovnici grada Münchena!

Starost je dio života – a pri tome je odlučujuć način na koji starimo. To može značiti da teže obavljate moguće svakodnevne obveze ili da su vam potrebne pomoć i njega.

Brojnim starijim osobama u njihovim domovima podršku pružaju članovi obitelji i bliske osobe. Zahtjevi za vas kao članove obitelji povećavaju se s porastom potrebe za pomoći.

Kako bismo vas rasteretili, u Münchenu postoji svestrana ponuda mogućnosti za podršku. Za sve vas važno je da se pravovremeno informirate te iskoristite ponude za pružanje pomoći.

Ovom brošurom dobit ćete pregled tema povezanih sa starenjem, a usto ćete pronaći osobe za kontakt koji će vam pružiti savjete i podršku.

Ne ustručavajte se, već iskoristite ove ponude!

Vaša

Verena Dietl
Gradonačelnica

Sadržaj

Informacije, savjetovanje i podrška

U ovom poglavlju navedene su osobe za kontakt te kontaktne točke za pitanja o raznim temama.

- Centri za starije osobe i usluge 8
- Ured povjerenika za osobe s invaliditetom i stručna služba za savjetovanje i suzbijanje diskriminacije 12
- Savjetovališta za starije osobe i članove obitelji 12
- Specifične ponude za savjetovanje 14
- Stručne službe za članove obitelji koji pružaju njegu . 15
- Gerontopsihijatrijske službe 18
- Hospicijske udruge 20
- Ponude za osobe iz LGBTIQ* zajednice 21
- Ponude za osobe s migracijskom pozadinom 22
- Uredi za socijalna pitanja građana 24

Demencija – prepoznavanje i pomoć

Demencija i faze koje joj prethode sve su češće u našem društvu. Ovdje vas informiramo o kontaktnim točkama za prepoznavanje bolesti te ponudama za savjetovanje i pomoć.

- Prepoznavanje demencije 27
- Ponude za osobe s demencijom, članove obitelji i bliske osobe 31
- Grupe za pružanje podrške osobama s demencijom . 32
- Dnevna skrb za osobe s demencijom 33
- Dodatne ponude za informacije i savjetovanje 33

Kada je riječ o novcu

Često se postavljaju pitanja o tome kako se potrebna pomoć financira i komu se možete obratiti. U ovoj rubrici pronaći ćete kontaktne točke i osobe za kontakt.

- Za pitanja u vezi s financiranjem 34
- Savjetovanje u slučaju dugova 34

Njega

Potreba za njegom tema je koja može biti od posebnog značaja upravo u starijoj životnoj dobi. Ovdje vam želimo prenijeti osnovne informacije, skrenuti pozornost na zakonske usluge i obavijestiti vas o kontaktnim točkama.

- Osiguranje za njegu 36
- Njegovateljska skrb 38
- Novčana naknada za tuđu pomoć i njegu savezne pokrajine 39
- Novčana potpora za njegu 40
- Obiteljsko vrijeme za njegu 40
- Vrijeme za njegu 41
- Informacije o mjestima za njegu i ponudama za podršku 41
- Njegovateljski tečajevi za članove obitelji koji pružaju njegu 42
- Dodatne ponude za informacije i savjetovanje 43

Rasterećenje članova obitelji i bliskih osoba

Skrb o članovima obitelji može predstavljati fizički i emotivni izazov. Važno je znati gdje možete dobiti podršku.

– Volonterska pomoć	45
– Pomoć u susjedstvu	45
– Pomoć za vođenje kućanstva	46
– Ponude za liječenje za članove obitelji koji pružaju njegu	46
– Kratkotrajna njega	47
– Dnevna i noćna njega	47
– Njega u slučaju spriječenosti (zamjena u slučaju godišnjeg odmora/bolesti)	53

Pravna preventivna skrb – skrb, punomoć i dozvole

Svi možemo dospjeti u situacije u kojima više nećemo moći samostalno donositi sve odluke. Za taj se slučaj preporučuje pravovremeno provesti pripreme radnje.

– Centar za pružanje skrbi	56
– Udruge za pružanje skrbi u Münchenu	57

Što učiniti u slučaju problema?

Uvijek može doći do nesporazuma ili poteškoća. Kada izravan razgovor između uključenih osoba ne polučiti rezultat, navedena vam mjesta mogu pružiti podršku i posredovanje.

- Mjesto za pritužbe za probleme u njezi starijih osoba 60
- Stručna služba za ustanove za njegu i osobe s invaliditetom – razvoj kvalitete i nadzor (FQA) 61
- Povjerenik za bolesnice i bolesnike te njegu 62

Sve u vezi sa stanovanjem

Prilagodba stambenog prostora promijenjenim zahtjevima i potrebama starijih osoba, osoba s potrebom za njegom ili osoba s invaliditetom važan je preduvjet za što dulji samostalni život u vlastitu domu.

- Savjetovanje o stanovanju i prilagodba stambenog prostora 63
- Wohnen für Hilfe Seniorentreff Neuhausen e.V. 64

Što bi vas još moglo zanimati

- Savjetodavni odbor umirovljenika 65
- Centar za samopomoć München 66

Informacije, savjetovanje i podrška

Centri za starije osobe i usluge (ASZ)



Centri za starije osobe i usluge („Alten- und Service-Zentren“) kontaktne su točke za starije osobe u gradskoj četvrti te za osobe iz njihova privatnog okruženja, bez obzira na spol, podrijetlo, boju kože, vjeroispovijest, stupanj obrazovanja, invaliditet te spolni i rodni identitet.

Glavni su ciljevi jačanje i očuvanje samostalnosti i zdravlja, podržavanje ostanka u okruženju vlastita doma te sprječavanje usamljenosti, izolacije i izopćavanja.

U ASZ-ovima primit ćete savjetovanje i konkretnu pomoć. ASZ-ovi nude preventivne kućne posjete radi prijevremene podrške starijih osoba kako bi što dulje mogle ostati u okruženju vlastita doma, u svrhu čega se posreduju i organiziraju usluge pomoći te nude usluge skrbi u svakodnevici (na primjer, Socijalni ručak, „Sozialer Mittagstisch“), koordiniraju usluge skrbi kod kuće, pružaju ponude za savjetovanje za osobe s psihičkim promjenama ili demencijom, nude rasterećenje za članove obitelji, imaju raznoliku ponudu grupa i tečajeva te organiziraju i prate angažman volontera.

Sva web-mjesta i adrese e-pošte pronaći ćete na www.muenchen.de/asz

Allach-Untermenzing

Manzostraße 105
80997 München
Telefon: 17119690

ASZ-Außenstelle Allach

Oertelplatz 15,
80999 München
Telefon: 41351969

Altstadt

Sebastiansplatz 12
80331 München
Telefon: 264046

Au

Balanstraße 28
81669 München
Telefon: 45874029

Aubing

Am Aubinger Wasserturm 30
81249 München
Telefon: 8646681-0

Berg am Laim

Berg-am-Laim-Straße 141
81673 München
Telefon: 434313

Bogenhausen

Rosenkavalierplatz 9
81925 München
Telefon: 461334640

Freimann

Edmund-Rumpler-Straße 1
80939 München
Telefon: 329893-0

Fürstenried

Züricher Straße 80
81476 München
Telefon: 7595511

Haidhausen

Wolfgangstraße 18
81667 München
Telefon: 4613840

Harlaching

Rotbuchenstraße 32
81547 München
Telefon: 6990660

Hasenberg

Stanigplatz 8 a
80933 München
Telefon: 452235786

Isarvorstadt

Hans-Sachs-Straße 14
80469 München
Telefon: 232398840

Kleinhadern-Blumenau

Alpenveilchenstraße 42
80689 München
Telefon: 5803476

Laim

Kiem-Pauli-Weg 22
80686 München
Telefon: 575014

Lehel

Christophstraße 12
80538 München
Telefon: 452164101

Maxvorstadt

Gabelsbergerstraße 55A
80333 München
Telefon: 41118440

Milbertshofen

Schleißheimer Straße 378
80809 München
Telefon: 356277330

Moosach

Gubestraße 5
80992 München
Telefon: 14002423

Neuhausen

Nymphenburger Straße 171
80634 München
Telefon: 13998283

Obergiesing

Werinherstraße 71
81541 München
Telefon: 6906162

Obermenzing

Packenreiterstraße 48
81247 München
Telefon: 89168170

Pasing

Bodenseestraße 4a
81241 München
Telefon: 8299770

Perlach

Theodor-Heuss-Platz 5
81737 München
Telefon: 67820260

Ramersdorf

Rupertigaustraße 61a
81671 München
Telefon: 673468790

Riem

Platz der Menschenrechte 10
81829 München
Telefon: 414243960

Schwabing-Ost

Siegesstraße 31
80802 München
Telefon: 68979230

Schwabing-West

Hiltenspergerstraße 76
80796 München
Telefon: 30007660

Solln-Forstenried

Herterichstraße 58
81479 München
Telefon: 75075470

Thalkirchen

Emil-Geis-Straße 35
81379 München
Telefon: 74127790

Untergiesing

Kolumbusstraße 33
81543 München
Telefon: 24413910

Westend

Tulbeckstraße 31
80339 München
Telefon: 54030820

Westpark

Garmischer Straße 209
81377 München
Telefon: 517772400

Sendling

Daiserstraße 37
81371 München
Telefon: 779254

Povjerenik za osobe s invaliditetom i stručna služba za savjetovanje i suzbijanje diskriminacije

Povjerenik za osobe s invaliditetom („Behindertenbeauftragter“) grada Münchena osoba je za kontakt za sve građanke i građane grada Münchena s invaliditetom te članove njihovih obitelji. Njegova je zadaća poticati uključivost i samostalan način života osoba s invaliditetom.

U tu svrhu zastupa njihove interese u suradnji s građankama i građanima, poslodavcima, udrugama i organizacijama, socijalnim udrugama i gradskim referatima.

Stručna služba za savjetovanje i antidiskriminaciju savjetuje i pruža podršku u slučaju iskustava s diskriminacijom.

Težišta savjetovališta između ostalog su ishodaenje iskaznice za teške invalide i savjetovanje u vezi s kategorizacijom u stupanj njege.

Kontakt:

Burgstraße 4

80331 München – prizemlje

Telefon: 233-20417

E-pošta: behindertenbeauftragter.soz@muenchen.de

Internet: <https://bb-m.info>

Savjetovališta za starije osobe i članove obitelji

Starost, stanovanje, bolest, njega, kognitivna ograničenja (kao što je demencija) i financije glavne su teme u savjetovalištim.

Česta su sljedeća pitanja:

- Kako se može oblikovati svakodnevica u starosti?
- Koje mogućnosti preventivne skrbi, podrške ili rasterećenja postoje u svrhu ostanka u uobičajenu okruženju?
- Ako ostanak u vlastitu stambenom prostoru više nije moguć, tko pruža savjetovanje u vezi s mogućim alternativama?
- Koliko će to koštati i gdje mogu pronaći financijsku podršku?

Savjetovaništa vam nude informacije, savjetuju u pojedinačnim slučajevima, ukazuju na načine i alternative, posreduju pomagačice i pomagače te, po potrebi, upućuju drugim ustanovama.

AWO München gemeinnützige Betriebs-GmbH

Gravelottestraße 16

81667 München

Telefon: 6661633-0

E-pošta: beratungsstelle@awo-muenchen.de

Internet: www.awo-muenchen.de

BRK Kreisverband München

Boschetsrieder Straße 67

81379 München

Telefon: 3090406-10

E-pošta: bst@brk-muenchen.de

Internet: www.brk-muenchen.de

Caritas-Zentrum München-Nord

Hildegard-von-Bingen-Anger 1–3

80937 München

Telefon: 316063-10

E-pošta: fachundberatungsstelle@caritasmuenchen.org

Internet: www.caritas-muenchen-nord.de

Hilfe im Alter gGmbH der Diakonie München und Oberbayern

Landshuter Allee 38 b

80637 München

Telefon: 126991-440 ili -439

E-pošta: altenberatung@diakonie-muc-obb.de

Internet: www.hilfe-im-alter.de

PARITÄTISCHER Wohlfahrtsverband Bayern

Hiltenspergerstraße 62

80796 München

Telefon: 2420778-208

E-pošta: beratungsstelle@paritaet-bayern.de

Internet: www.muenchen.paritaet-bayern.de

Specifične ponude za savjetovanje

Ponuda savjetovališta zajednice **Israelitische Kultusgemeinde München und Oberbayern (IKG)** usmjerena je na starije osobe koje su članovi IKG-a, židovske migrantice i migrante te članove njihovih obitelji.

Kontakt:

St.-Jakobs-Platz 18

80331 München

Telefon: 202400-286 ili -285

E-pošta: beratung60plus@ikg-m.de

Internet: www.ikg-m.de

Ako imate pitanja u vezi s temom demencije ili vam je potrebna podrška, obratite se savjetovalištu **Beratungsstelle Demenz** društva Alzheimer Gesellschaft (31. stranica)

Starije osobe s migracijskom pozadinu savjete mogu dobiti od stručne službe **Fachdienst für ältere Migrantinnen und Migranten** organizacije Diakonie München und Oberbayern (22. stranica).

Za starije osobe iz LGBTIQ* zajednice na raspolaganju je, između ostalog, savjetovalište i služba za umrežavanje **rosaAlter** udruge Münchner Aids-Hilfe e.V. (22. stranica)

U slučaju pitanja u vezi sa stanovanjem ili prilagodbom životnog prostora dodatnu pomoć pružit će vam centar **Kompetenzzentrum Barrierefreies Wohnen** (63. stranica).

Stručne službe za članove obitelji koji pružaju njegu

U slučaju pitanja u vezi sa skrbi i njegom kod kuće ili rasterećenjem osoba koje pružaju njegu možete se obratiti stručnim službama za članove obitelji koji pružaju njegu. One, između ostalog, nude grupe za razgovor za članove obitelji i bliske osobe, grupe za skrb za osobe s demencijom, krugove za pomoć za rasterećenje na sat te informativna događanja i događanja za izobrazbu.

Alzheimer Gesellschaft München e.V.

Josephsburgstraße 92, 81673 München

Telefon: 475185

E-pošta: info@agm-online.de

Internet: www.agm-online.de/agm-home.html

AWO München gem. Betriebs-GmbH

Gravelottestraße 16, 81667 München

Telefon: 6661633-0

E-pošta: beratungsstelle@awo-muenchen.de

Internet: www.awo-muenchen.de

Caritas-Zentrum München West und Würmtal

Haidelweg 48, 81241 München

Telefon: 829920-0

E-pošta:

pflegendeangehoerige-m-est@caritasmuenchen.org

Internet:

<https://kurzelinks.de/CaritasWestPflegerischeAngehoeerige>

Caritas-Zentrum München Nord

Hildegard-von-Bingen-Anger 1–3, 80937 München

Telefon: 31606310

E-pošta: fachundberatungsstelle@caritasmuenchen.org

Internet:

<https://kurzelinks.de/CaritasNordPflegerischeAngehoeerige>

Caritas-Zentrum Neuhausen / Moosach

Leipziger Straße 38, 80992 München

Telefon: 149897-13

E-pošta:

pflegendeangehoerige-m-moosach@caritasmuenchen.org

Internet: www.pflegerische-angehoerige-caritas-moosach.org

„Carpe Diem“ München e.V.

Pomoć u slučaju demencije i psihičkih problema u starosti

Candidplatz 9, 81543 München

Telefon: 20007670

E-pošta: info@carpediem-muenchen.de

Internet: www.carpediem-muenchen.de

deinNachbar e.V.

Agnes-Bernauer-Straße 90, 80687 München

Telefon: 96040400

E-pošta: info@deinnachbar.de

Internet: www.deinnachbar.de

Hilfe im Alter gGmbH der Diakonie München und Oberbayern

Landshuter Allee 38 b, 80637 München

Telefon: 126991-437

E-pošta: netzwerk-pflege@diakonie-muc-obb.de

Internet: www.hilfe-im-alter.de

Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.

Perlacher Straße 21, 81539 München

Telefon: 1247344-181

E-pošta: fachstelle-muenchen@johanniter.de

Internet:

<https://kurzelinks.de/JohanniterPflegendeAngehoerige>

MÜNCHENSTIFT GmbH

Kirchseeoner Straße 3, 81669 München

Telefon: 62020317

E-pošta: fachstelle@muenchenstift.de

Internet: www.muenchenstift.de/de/fachstelle

PARITÄTISCHER Wohlfahrtsverband Bayern e.V.

Hiltenspergerstr. 62, 80796 München

Telefon: 2420778-208

E-pošta: fachstelle@paritaet-bayern.de

Internet:

<https://kurzelinks.de/ParitaetischerPflegendeAngehoerige>

Malteser Hilfsdienst e. V.

Streitfeldstraße 1, 81673 München

Telefon: 43608530

E-pošta: FachstellePflege.Muenchen@malteser.org

Internet:

<https://kurzelinks.de/MalteserPflegendeAngehoeerige>

Gerontopsihijatrijske službe

Gerontopsihijatrijske službe savjetuju i podržavaju osobe s duševnim oboljenjima starije od 60 godina u okruženju njihova doma te u slučaju potrebe za individualnom pomoći. U tu svrhu timovi sa stručnjacima iz raznih područja nude redovite savjetodavne razgovore i popratne grupne ponude. Ponuda je besplatna. Kontakt se uspostavlja u kratkom roku, po potrebi se nude kućne posjete. Također, savjetovanje mogu dobiti članovi obitelji i bliske osobe te dodatno društveno i institucionalno okruženje. Savjetnice i savjetnici obvezani su na povjerljivost.

U Münchenu postoje četiri gerontopsihijatrijske službe, čija su područja nadležnosti podijeljena po gradskim četvrtima.

Gerontopsychiatrischer Dienst (Projekteverein) München-Ost

Schwannseestraße 16, 81539 München

Telefon: 6914802

E-pošta: gpdi.ost@projekteverein.de

Internet: www.projekteverein.de

Gerontopsychiatrischer Dienst (Caritasverband) München-Süd

Garmischer Straße 211, 81377 München

Telefon: 517772-300

E-pošta: gpdi-sued@uemuenchen.org

Internet: www.caritasmuenchen.de

Gerontopsychiatrischer Dienst (Projekteverein) München-West

Landsberger Straße 367, 80687 München

Telefon: 59991560

E-pošta: gpdi.west@projekteverein.de

Internet: www.projekteverein.de

Gerontopsychiatrischer Dienst Diakonie Hasenberg München-Nord

Troppauer Straße 10, 80937 München

Telefon: 452235240

E-pošta: gpdinord@diakonie-hasenberg.de

Internet: www.diakonie-hasenberg.de

Stručna služba za gerontopsihijatrijske usluge za žene,
koje je nadležno za cijelo gradsko područje, nudi FTZ –
FrauenTherapieZentrum bei Vielfalten.

Kontakt

Goethestraße 21, 80336 München

Telefon: 411119-420

E-pošta: vielfalten@ftz-muenchen.de

Internet: www.ftz-muenchen.de

Hospicijske udruge

Osobe s najtežim oblicima bolesti i umiruće osobe te članovi njihovih obitelji pronaći će podršku putem hospicijskih udruga. One, između ostalog, uključuju palijativnu njegu educiranih hospicijskih djelatnica i djelatnika, stručno savjetovanje u vezi s raznim temama (npr. ublažavanja bolova, donošenje odluka umjesto bolesnice ili bolesnika) te pratnju tijekom razdoblja žalovanja.

Christophorus Hospiz Verein e.V.

Effnerstraße 93, 81925 München

Telefon: 130787-0

E-pošta: info@chv.org

Internet: www.chv.org

Caritas Ambulanter Hospizdienst

Romanstraße 93, 80639 München

Telefon: 17972906

E-pošta: caritas-hospizdienst@barmherzige-muenchen.org

Internet: www.barmherzige-muenchen.de

Caritas Ambulante Hospiz- und Palliativversorgung München Mitte

Kreittmayrstraße 29, 80335 München

Telefon: 126600-16

E-pošta: cahd@caritasmuenchen.org

Internet:

www.caritas-hospizdienst-neuhausen-moosach.de

Caritas Ambulanter Hospizdienst Giesing

Balanstraße 28, 81669 München

Telefon: 45874040

E-pošta: susanne.glas@caritasmuenchen.org

Internet: www.caritas-hospizdienst-giesing.de

Hospizdienst Da-Sein e.V.

Karlstraße 55, 80333 München
Telefon: 124705140
E-pošta: nfo@hospiz-da-sein.de
Internet: www.hospiz-da-sein.de

Hospizverein Ramersdorf / Perlach e.V.

Lüdersstraße 10, 81737 München
Telefon: 67820240
E-pošta: kontakt@hospiz-rp.de
Internet: www.hospiz-rp.de

Dodatne informacije i adrese pronaći ćete na web-mjestu Mreže za hospicijsku i palijativnu skrb („Hospiz- und Palliativnetzwerk“) na <https://hpn-muenchen.de>

Ponude za osobe iz LGBTIQ* zajednice

Lezbijske, homoseksualne, biseksualne, transrodne*, interseksualne* i queer starije osobe (LGBTIQ*) zbog svojih često dugogodišnjih iskustava diskriminacije imaju posebne potrebe u starosti. Gotovo sve te osobe smatraju potrebu za njegom velikim problemom. Prijetnja uslijed gubitka autonomije obuhvaća strah od ponovnog izopćavanja i diskriminacije u ustanovama za njegu. U Münchenu su se tijekom posljednjih nekoliko godina pojedine ustanove intenzivno pozabavile posebnom situacijom starijih osoba koje pripadaju LGBTIQ* zajednici.

Informacije o tome dostupne su na www.muenchen.de/lgbtpflege

rosaAlter – Savjetovalište i služba za umrežavanje za lezbij-ske, homoseksualne, transrodne* i interseksualne* starije osobe

Lindwurmstraße 71, 80337 München

Telefon:

Osoba za kontakt za lezbij-ske/biseksualne osobe 54333-119

Osoba za kontakt za homoseksualne/
biseksualne osobe 54333-120

Osoba za kontakt za transrodne* /
interseksualne* osobe 54333-124

E-pošta: info@rosa-alter.de

Internet: www.rosa-alter.de

Dodatne informacije u vezi s temom „LGBTIQ* i starost“ pruža grad München:

Koordinierungsstelle zur Gleichstellung von LGBTIQ*

Angertorstraße 7 (ulaz Müllerstraße)

80469 München

Telefon: 233-26536

E-pošta: kgl@muenchen.de

Internet: <https://stadt.muenchen.de/infos/kgl-lgbtqi-alter.html>

Ponude za osobe s migracijskom pozadinom

Centri za starije osobe i usluge **Alten- und Service-Zentren** nude sveobuhvatnu ponudu za starije osobe s migracijskom pozadinom u dotičnoj gradskoj četvrti (9. stranica).

Služba **Fachdienst für ältere Migrantinnen und Migranten der Diakonie München und Oberbayern** jest socijalno-pedagoško savjetovalište za starije migrantice i migrante te članove njihovih obitelji i bliske osobe. Savjetovanje se odnosi na teme u vezi sa starošću i migracijom.

Kontakt:

Plecherstraße 6, 81541 München

Telefon: 620216-22

E-pošta: fd-aeltere@diakonie-muc-obb.de

Internet:

www.diakonie-muc-obb.de/migration/migrationsberatung

Odbor za migraciju **Migrationsbeirat** grada Münchena volonterski zastupa interese građanki i građana Münchena koji nemaju putovnicu. On savjetuje gradsko vijeće i upravu u pogledu svih pitanja koja se odnose na inozemno stanovništvo.

Kontakt:

Sendlinger Straße 1, 80331 München

Telefon: 233-92454

E-pošta: migrationsbeirat@muenchen.de

Internet: www.migrationsbeirat-muenchen.de

Informationskampagne „Brücken bauen“ der Hilfe im Alter, Diakonie München und Oberbayern

U okviru predavanja, rasprava, kružoka i drugih događanja starije osobe s migracijskom pozadinom i njihova društvena okolina informiraju se o temama u vezi sa životom u starosti na materinskom jeziku.

Kontakt:

Landshuter Allee 38b, 80637 München

Telefon: 126991430

E-pošta: brueckenbauen@diakonie-muc-obb.de

Internet: <https://kurzelinks.de/HilfelmAlterBrueckenbauen>

Udruga **Verein Stadtteilarbeit e.V.** starijim građankama i građanima Münchena s migracijskom pozadinom nudi „preventivne kućne posjete“. Cilj je starijim osobama pravovremeno pružiti podršku kako bi što dulje mogle ostati u svojem uobičajenom okruženju. Dodatne informacije o udruzi „Verein Stadtteilarbeit“ pronaći ćete na 63. stranici.

Sozialbürgerhäuser (SBH)

Uredi za socijalna pitanja građana („Sozialbürgerhäuser“) grada Münchena prve su kontaktne točke u blizini mjesta prebivališta, prvenstveno ako se nalazite u socijalnim problemima. Zaposlenice i zaposlenici Referata za socijalna pitanja („Sozialreferat“) podržavaju vas raznim ponudama i uslugama. Nadležnost službi ovisi o vašoj adresi prebivališta.

Informacije o Uredima za socijalna pitanja i adrese za kontakt e-poštom pronaći ćete na internetu na www.muenchen.de/sbh

U informativnom centru Infothek možete dobiti informacije o radnom vremenu i osobi koja će obrađivati vaš predmet, putem telefona ili sobno. Kako biste izbjegli dulje čekanje, prethodno telefonski dogovorite termin.

U SBH Laim-Schwanthalerhöhe nalazi se socijalna služba za gluhe osobe **Sozialdienst für Gehörlose**. Ona je kao centralno tijelo nadležna za cijelo gradsko područje.

Bezirkssozialarbeit (BSA)

„Bezirkssozialarbeit“ je komunalna socijalna služba grada Münchena koja se bavi cjelovitim rješavanjem pitanja socijalnih tegoba građanki i građana. Glavni je zadatak osiguravanje osnovne skrbi.

BSA pri tome djeluje kako preventivno tako i u akutnim kriznim slučajevima, u okviru kojih se očituju aspekti ugroze. Ova služba nudi informacije, savjetovanje i podršku te pruža prikladnu pomoć.

Stručni referent za socijalnu pomoć

Stručne referentice i stručni referenti u području XII. knige njemačkog Socijalnog zakonika (SGB XII), savjetuju u vezi sa svim pitanjima o socijalnoj pomoći i drugim socijalnim pitanjima. Oni pomažu kada netko, na primjer, vlastitim sredstvima ne može plaćati osnovne životne troškove ili snositi troškove za pomoć u kućanstvu.

SBH Berg am Laim, Trudering, Riem

(Berg am Laim, Trudering-
Riem)

Streitfeldstraße 23

81673 München

Telefon: 233-96833

SBH Mitte

(Altstadt-Lehel, Ludwigs-
vorstadt-Isarvorstadt,
Maxvorstadt)

Schwanthalerstraße 62

80336 München

Telefon: 233-96833

SBH Laim-Schwanthalerhöhe

(Laim,- Schwanthalerhöhe)

Ridlerstraße 75

80339 München

Telefon: 233-96801

SBH Neuhausen-Moosach

(Neuhausen-Nymphenburg,
Moosach)

Ehrenbreitsteiner Straße 24

80993 München

Telefon: 233-96802

SBH Nord

(Milbertshofen-Am Hart, Feldmoching-Hasenberg)
Knorrstraße 101-103
80807 München
Telefon: 233-96833

SBH Pasing

(Pasing-Obermenzing, Aubing-Lochhausen-Langwied, Allach-Untermenzing)
Landsberger Straße 486
81241 München
Telefon: 233-96804

SBH Süd

(Thalkirchen-Obersendling-Forstenried-Fürstenried-Solln, Hadern)
Schertlinstraße 2
81379 München
Telefon: 233-96800

SBH Schwabing-Freimann

(Schwabing-West, Schwabing-Freimann)
Heidemannstraße 170
80939 München
Telefon: 233-96833

SBH Orleansplatz

(Au-Haidhausen, Bogenhausen)
Orleansplatz 11
81667 München
Telefon: 233-96833

SBH Sendling-Westpark

(Sendling, Sendling-Westpark)
Meindlstraße 20
81373 München
Telefon: 233-96833

SBH Ramersdorf-Perlach

(Ramersdorf-Perlach)
Thomas-Dehler-Straße 16
81737 München
Telefon: 233-96812

SBH Giesing-Harlaching

(Obergiesing-Fasangarten, Untergiesing-Harlaching)
Werner-Schlierf-Straße 9
81539 München
Telefon: 233-96833

Demencija

Demencija često članovima obitelji predstavlja golemo opterećenje. Najčešći je uzrok demencije Alzheimerova bolest. Dijagnostika, terapija i istraživanje uzroka izazovi su za medicinu i znanost.

Prepoznavanje demencije

Ustanove „Zentrum für kognitive Störungen und Tagesklinik 50 plus Klinik“ i „Poliklinik für Psychiatrie und Psychotherapie Klinikum rechts der Isar“ nude psihijatrijske konzultacije i dnevnu bolnicu. U okviru psihijatrijskih konzultacija provode se iscrpna dijagnostika, obuhvatno liječničko i socijalno-medicinsko savjetovanje te uvođenje terapije.

Postoje posebne stručne metode za rano prepoznavanje demencije, za mlađe osobe s demencijom i za frontotemporalnu demenciju.

Pogođene osobe imaju mogućnost sudjelovati u znanstvenim istraživanjima za poboljšanje liječenja lijekovima te psihosocijalnog liječenja. Za podršku njegovateljskim članovima obitelji postoji blizak kontakt s društvom Münchner Alzheimer Gesellschaft e.V. (31. stranica).

Kontakt:

Möhlstraße 26, 81675 München

Telefon: 4140-4275

Internet: www.zks.psykl.mri.tum.de und
www.psykl.med.tum.de

**Institut für Schlaganfall- und Demenzforschung (ISD) –
Klinikum der Universität München** djeluje s ciljem
poboljšanja ranog prepoznavanja, prevencije i liječenja
moždanog udara i demencijskih bolesti.

Psihijatrijske konzultacije pružaju sveobuhvatnu dijagnostiku,
savjetovanje i liječenje.

U ambulanti za sprječavanje moždanih udara pogođene
i ugrožene osobe mogu dobiti procjenu rizika moždanog
udara i bolesti krvožilnog sustava, ciljano savjetovanje i
precizno liječenje.

Dodatne ponude obuhvaćaju socijalno savjetovanje, pružanje
daljnjih ponuda, mogućnost sudjelovanja u kliničkim
istraživanjima te informativne večeri za članove obitelji.

Kontakt:

Feodor-Lynen-Straße 17, 81377 München

Telefon: 4400-46046

E-pošta: ambulanz.isd@med.uni-muenchen.de

Internet: www.isd.klinikum.uni-muenchen.de

**Sprechstunde Kognitive Neurologie, Neurologische
Klinik und Poliklinik Klinikum der Universität München,
Großhadern** nudi dijagnostiku, savjetovanje i terapiju kod
svih vrsta demencije ili sumnje na demenciju, posebno
i u slučaju jezičnih tegoba uslijed demencije. Provodi
sveobuhvatnu neurološku, probnu psihološku i aparativnu
dijagnostiku. Započinje liječenje, po potrebi i jezična terapija.
Pruža skrb i brigu kako o osobi oboljeloj od demencije tako i
o članovima njezine obitelji.

Posebno je težište genetičko savjetovanje i dijagnostika u
slučaju sumnje na obiteljski naslijeđenu demenciju.

Kontakt:

Marchioninistraße 15, 81377 München

Telefon: 4400-74807

E-pošta: sarah.estner@med.uni-muenchen.de

Internet:

www.cogneurol.nro.klinikum.uni-muenchen.de

Centar Alzheimer Therapie- und Forschungszentrum

München (ATFZ) sveučilišne psihijatrijske bolnice

„Psychiatrische Universitätsklinik LMU München“

specijalizirana je ustanova s težištem na ranom

prepoznavanju / diferencijalnoj dijagnostici raznih

oblika demencije. On obuhvaća djelomično stacionarne

psihijatrijske konzultacije i istraživačku jedinicu za klinička

istraživanja. Tim liječnika specijalista nudi iscrpnu kliničku

dijagnostiku i primjenu najsuvremenijih tehničkih metoda

za osobe starije od 60 godina. Razjašnjava se cjelokupan

spektar moždanih poremećaja i demencija. Dodatno se

izrađuje plan za terapijske mjere te se o njemu razgovara s

bolesnicama i bolesnicima te članovima njihovih obitelji.

Svim bolesnicama i bolesnicima dostupna je mogućnost

sudjelovanja u znanstvenim projektima.

Kontakt:

Nußbaumstraße 7, 80336 München

Telefon: 4400-55863

E-pošta: Psy.Alzheimerzentrum@med.uni-muenchen.de

Internet:

<https://kurzelinks.de/LMUMuenchenAlzheimerTherapie>

Stručne ambulante **Fachambulanzen** gerontopsihijatrije

klinike **kbo-Isar-Amper-Klinikums** brinu se za bolesnice i

bolesnike starije od 60 godina koji su pogođeni psihičkim

bolestima podmakle životne dobi, kao što su depresije, psihoze ili demencija.

Lokacije su sljedeće:

- Klinikum München Ost, Vockestraße 72, 85540 Haar
- Klinikum Nord / Schwabing, Leopoldstraße 175, 80804 München

U ponudu se ubrajaju psihijatrijske konzultacije za rano prepoznavanje i liječenje bolesti demencije te popratno savjetovanje članova obitelji. Moguće su kućne posjete liječnica i liječnika ili stručnih njegovateljica i njegovatelja. Putem centralnog telefonskog broja bit ćete spojeni s nadležnom ambulantom.

Kontakt:

Zentrum für Altersmedizin und Entwicklungsstörungen des Isar-Amper-Klinikums München Ost – IAK-KMO

Vockestraße 72, 85540 Haar

Telefon: 4562-0

Internet: www.kbo-iak.de

Ambulanz für Kognitive Störungen und Tagesklinik für Demenz an der Schön-Klinik München nudi sveobuhvatnu skrb koja se temelji na trima stupnjevima u vezi s temom demencije za bolesnice i bolesnike te članove njihovih obitelji:

- Ambulanta za kognitivne smetnje u okviru psihijatrijskih konzultacija omogućava liječničku i neuropsihološku dijagnostiku u slučaju sumnje na demenciju.
- U dnevnoj bolnici za demenciju djelomično se stacionarno liječe bolesnice i bolesnici s blagom ili srednje napredovalom demencijom. Inovativni terapijski koncept sastoji se od liječničko-medicinskog

liječenja, aktivirajućih terapija i strukture dana kojom se potiče iskorištavanje resursa.

- Savjetovanje članova obitelji pogođenim osobama nudi socijalno-medicinsku, njegovateljsku i psihološku pomoć s individualno razrađenim mjerama potpore za sve stadije bolesti demencije.

Kontakt:

Leopoldstraße 157, 80804 München

Telefon: 36087–1180

E-pošta: demenz-muenchen@schoen-klinik.de

Internet: www.schoen-klinik.de/tagesklinik-demenz

Ponude za osobe s demencijom, članove obitelji i bliske osobe

Društvo Alzheimer Gesellschaft München e.V. osobama s demencijom i članovima njihovih obitelji te svima zainteresiranima nudi raznovrsne ponude za savjetovanje i podršku. Također, ono informira o odgovarajućim mogućnostima za skrb.

Osim savjetovanja, nude se i, na primjer, grupe i seminari za članove obitelji, grupe za pružanje skrbi osobama oboljelim od demencije, krugovi volonterskih pomagača te kafić s glazbom i plesom.

Kontakt:

Josephsburgstraße 92, 81673 München

Telefon: 475185

E-pošta: info@agm-online.de

Internet: www.agm-online.de

Dodatne informacije nude vam:

- Bayerisches Staatsministerium für Gesundheit und Pflege
www.stmgp.bayern.de/pflege/demenz
- Fachstelle für Demenz und Pflege Bayern
www.demenz-pflege-bayern.de

Grupe za pružanje podrške osobama s demencijom

Grupe za pružanje skrbi i aktivaciju ponuda su za osobe s demencijom i rasterećuju članove njihovih obitelji.

Susreti se najčešće održavaju svaki tjedan i traju od dva do tri sata. U ponudu se ubrajaju glazba, razgovori, igre te užina ili kava i kolač.

Troškovi za skrb mogu se za osobe osigurane za slučaj potrebe skrbi iskoristiti kod osiguravajućeg društva za njegu.

Dodatne informacije pronaći ćete na sljedećim lokacijama:

Alzheimer Gesellschaft München e.V.

Josephsburgstraße 92, 81673 München

Telefon: 475185

E-pošta: info@agm-online.de

Internet: www.agm-online.de

„Carpe Diem“ München e.V. – pomoć u slučaju demencije i psihičkih problema u starosti

Candidplatz 9, 81543 München

Telefon: 62000755

E-pošta: info@carpediem-muenchen.de

Internet: www.carpediem-muenchen.de

Centri za starije osobe i usluge (ASZ) (8. stranica)

- Aubing
- Hasenberg
- Isarvorstadt
- Kleinhadern-Blumenau
- Perlach
- Sendling

u suradnji s različitim ustanovama nude grupe za pružanje podrške osobama s demencijom.

Dnevna skrb za osobe s demencijom

Ova ponuda namijenjena je ljudima koji boluju od psihičke promjene ili blažeg oblika demencije. Osim ponude za aktiviranje za pogođene osobe, dnevna skrb osigurava rasterećenje članovima obitelji. Ona se u pravilu provodi jedanput tjedno.

Centri za starije osobe i usluge (ASZ) navedeni u nastavku (9. stranica) koji nude dnevnu skrb rado će vas informirati o mogućnostima financiranja.

- Au
- Obermenzing

Dodatne ponude za informacije i savjetovanje

Također, možete se obratiti sljedećim mjestima:

- Savjetovališta (12. stranica)
- Centri za starije osobe i usluge (ASZ) (8. stranica)
- Stručne službe za članove obitelji koji pružaju njegu (15. stranica)

Kada je riječ o novcu

Za pitanja u vezi s financiranjem

Često se postavlja pitanje o tome kako se usluge za pružanje pomoći i podrške financiraju te tko snosi troškove ako vlastita sredstva nisu dovoljna.

Ako imate pitanja u vezi s financiranjem usluga pomoći, savjetovanje možete zatražiti od sljedećih mjesta:

- Centri za starije osobe i usluge (ASZ) (9. stranica)
- Savjetovališta za starije osobe i članove obitelji (12. stranica)
- Stručne službe za članove obitelji koji pružaju njegu (15. stranica)
- Uredi za socijalna pitanja građana (24. stranica)
- Okrug Gornja Bavarska (39. stranica)
- Služba za socijalnu zaštitu, Odjel za gospodarsku pomoć, S-I-WH 3 (39. stranica)

Savjetovanje u slučaju dugova

Savjetovanje u slučaju dugova i proglašavanja stečaja grada Münchena nudi pomoć u slučaju financijskih problema. Ono pruža podršku pri utvrđivanju situacije dugova i izradi plana za kućanstvo.

Po potrebi se može posredovati volontersko savjetovanje za gospodarenje kućanstvom.

S vjerovnicama i vjerovnicima mogu se postići dogovori o otplati na rate, zajmovima ili usporedbama.

Savjetovalište pruža podršku pri provedbi postupka proglašavanja potrošačkog stečaja i zaštiti od ovrhe te i malim poduzećima s prekomjernim dugovima i samozaposlenim osobama pruža savjetovanja.

Savjetovanje o dugovima povjerljivo je i podliježe obvezi čuvanja tajnosti.

Ne mogu se dodijeliti novčana sredstva.

Ako vam je potrebno savjetovanje u vezi s dugovima, obratite se za vas nadležnom Uredu za socijalna pitanja („Sozialbürgerhaus“) (24. stranica).

Pozivna linija dostupna je putem:

Telefon: 233-24353

Od ponedjeljka do četvrtka od 9 do 15 sati

Petkom od 9 do 12 sati.

Njega

Osiguranje za njegu

Usluge osiguranja za njegu pružaju se u skladu sa stupnjem potrebe za njegom. On ovisi o tome koliko je dotična osoba samostalna u pojedinim područjima svakodnevnog života. Zahtjev za usluge morate predati u pisanu obliku osiguravajućem društvu za njegu.

Za utvrđivanje stupnja potrebe za njegom osiguravajuće društvo za njegu naložit će provedbu procjene. Pri tome se u obzir uzimaju sljedeća životna područja:

- mobilnost
- kognitivne i komunikacijske sposobnosti (kao što su prostorna i vremenska orijentacija, sudjelovanje u razgovorima)
- načini ponašanja i psihičke problematične situacije
- samostalna briga o sebi (npr. tuširanje, odijevanje i razodijevanje)
- način savladavanja zahtjeva povezanih s bolešću i terapijom
- oblikovanje svakodnevnog života i socijalnih kontakata (npr. mirovanje i spavanje, održavanje kontakata).

Prema bodovnom se sustavu na temelju ograničenja u pogledu samostalnog djelovanja utvrđenih tijekom procjene dobivaju stupnjevi potrebe za njegom:

- **1. stupanj potrebe za njegom:**
malo ograničenje samostalnosti
- **2. stupanj potrebe za njegom:**
znatno ograničenje samostalnosti

- **3. stupanj potrebe za njegom:**
teško ograničenje samostalnosti
- **4. stupanj potrebe za njegom:**
najteže ograničenje samostalnosti
- **5. stupanj potrebe za njegom:**
najteže ograničenje samostalnosti i poseban spoj potreba

Dostupne su sljedeće usluge:

Stupanj potrebe za njegom	Novčana naknada za njegu u EUR	Materijalna pomoć u EUR	Iznos za rasterećenje u EUR
1	-,-	-,-	125
2	316	724	125
3	545	1.363	125
4	728	1.693	125
5	901	2.095	125

U svakom stupnju potrebe za njegom za rasterećenje članova obitelji koji pružaju njegu osiguran je iznos do 125 EUR mjesečno.

Između ostalog, on se upotrebljava za

- troškove dnevne i noćne njege, kratkotrajne njege
- ponude za potporu u svakodnevici.

Postoji mogućnost predaje zahtjeva za novčanu naknadu za njegu (kojom možete samostalno plaćati troškove skrbi) ili materijalne usluge za njegu (službi za njegu koja pruža njegu osiguravajuće društvo za njegu isplaćuje odgovarajući iznos).

Obje usluge mogu se i kombinirati ako služba za pružanje njega i članovi obitelji dijele obveze za njegu (to se naziva „kombinirana usluga“ ili „Kombi-Leistung“).

O uslugama kao što su kratkotrajna njega, dnevna i noćna njega te njega u slučaju spriječenosti informiramo vas u poglavlju „Rasterećenje za članove obitelji“ (od 44. stranice).

Brojne dodatne informacije u vezi s temom njega pronaći ćete na internetskoj stranici njemačkog Saveznog ministarstva za zdravstvo na <https://kurzelinks.de/PublikationenPflegeBMG>

Informacije možete dobiti i ovdje:

- Ambulantne službe za njegu (može se pronaći u poslovnom imeniku ili na internetu)
- Savjetovališta za starije osobe i članove obitelji (12. stranica)
- Okrug Gornja Bavarska (39. stranica)
- Stručne službe za članove obitelji koji pružaju njegu (15. stranica)
- Uredi za socijalna pitanja građana (24. stranica)

Njegovateljska skrb

Često usluge osiguranja za njegu te vlastiti prihodi i imovina nisu dovoljni za financiranje njega. Okrug Gornja Bavarska u određenim slučajevima može preuzeti troškove.

Njega se može provoditi ambulantno (kod kuće ili u životnoj zajednici za njegu) ili u stacionarnom domu za starije i nemoćne.

Servisni ured **Servicestelle des Bezirks Oberbayern** prva je kontaktna točka u slučaju pitanja.

Kontakt:

Prinzregentenstraße 14, 80538 München

Telefon: 2198-21010 ili -21011 i -21012

E-pošta: servicestelle@bezirk-oberbayern.de

Internet: www.bezirk-oberbayern.de

Brojne informacije u vezi s time pronaći ćete na internetskoj stranici Menschen mit Pflegebedarf des Bezirks Oberbayern <https://kurzelinks.de/BezOberbayernPflege>

Građanke i građani Münchena koji **nemaju** potrebu za njegom te se žele preseliti u ustanovu doma za starije osobe s ambulantnom skrbi moraju se prije preseljenja javiti uredu **Amt für Soziale Sicherung, Abteilung Wirtschaftliche Hilfen, S-I-WH 3**.

Kontakt:

St.-Martin-Straße 53, 81669 München

Telefon: 233-68319 ili 233-68443

E-pošta: s-i-wh3.soz@muenchen.de

Mogu li osobe primati oblike financijske pomoći ovisi o njihovim приходima i imovini.

Novčana naknada za tuđu pomoć i njegu savezne pokrajine

Novčana naknada za tuđu pomoć i njegu savezne pokrajine iznosi 1.000 EUR godišnje. Njome se nudi mogućnost da

osobe kojima je potrebna njega učine nešto dobro za sebe ili članovima obitelji te pomagačicama i pomagačima ukažu financijski znak zahvale.

Preduvjeti su:

- 2. stupanj potrebe za njegom i više
- glavno prebivalište u Bavarskoj
- podnošenje zahtjeva.

Zahtjev možete poslati **poštanskim putem** na adresu
Bayerisches Landesamt für Pflege
– Landespflegegeld –
Postfach 1365, 92203 Amberg

ili **internetski** na

<https://www.landespfllegegeld.bayern.de/antrag.asp>

Novčana potpora za njegu

Osiguranje za njegu isplaćuje novčanu potporu za njegu. Ona služi kao usluga zamjene plaće za desetodnevno plaćeno izbjivanje s radnog mjesta radi pružanja njege članovima obitelji. Novčana potpora za njegu isplaćuje se samo na zahtjev. Zahtjev za nju odmah se mora predati osiguravajućem društvu za njegu kod kojeg je osoba kojoj je potrebna njega osigurana. Od njega možete dobiti i detaljnije informacije.

Obiteljsko vrijeme za njegu

Često je teško uravnotežiti poslovne obveze i skrb o članovima obitelji. Zaposlene osobe stoga imaju pravo na

obiteljsko vrijeme za njegu („Familienpflegezeit“), dakle, na djelomično oslobađanje poslovnih obveza za kućnu njegu bliskih članova obitelji u trajanju do 24 mjeseca uz najmanje tjedno radno vrijeme od 15 sati.

Informacije o tome pronaći ćete na <https://kurzelinks.de/familienpflegezeitBMG>

Vrijeme za njegu

Zaposlene osobe koje bliskim članovima obitelji kojima je potrebna njega pružaju njegu u kućnom okruženju u određenim okolnostima imaju mogućnost iskorištavanja vremena za njegu. Vrijeme za njegu iznosi najviše šest mjeseci.

Tijekom toga se razdoblja zaposlene osobe mogu u cijelosti ili djelomično osloboditi poslovnih obveza.

Informacije u vezi s time pronaći ćete na internetu <https://kurzelinks.de/pflegezeitBMG>

Informacije o mjestima za njegu i ponudama za podršku

Münchner Pflegebörse

Udruga Münchner Pflegebörse, Trägerverein für regionale soziale Arbeit e.V. namijenjena je starijim osobama bez potrebe za njegom te članovima obitelji i bliskim osobama u Münchenu i u okrugu München.

Telefonski ili putem interneta ovdje ćete, između ostalog, pronaći pregled različitih ponuda za savjetovanje i skrb u starijoj životnoj dobi te o slobodnim mjestima za stacionarnu njegu.

Kontakt:

Telefon: 62000222

Od ponedjeljka do petka od 9 do 12 sati

E-pošta: info@muenchnerpflegeboerse.de

Internet: www.muenchnerpflegeboerse.de

Platforme diljem države su:

Pflegenavigator

Web-mjesto Pflegenavigator društva AOK sadrži opsežne informacije o domovima za njegu, ustanovama za dnevnu i noćnu njegu, službama za njegu i ponudama za podršku.

Internet: www.aok-pflegenavigator.de

Pflegelotse

I zamjenska osiguravajuća društva pružaju pomoć pri potrazi za prikladnom ustanovom. Web-mjesto Pflegelotse saveza vdek brzo pruža pregled ustanova, no ne zamjenjuje iscrpno savjetovanje osiguravajućeg društva za njegu.

Internet: www.pflegelotse.de

Njegovateljski tečajevi za članove obitelji koji pružaju njegu

Članovi obitelji i bliske osobe koje pružaju njegu te volonterske negovateljice i negovatelji imaju zakonsko

pravo na besplatno pohađanje njegovateljskog tečaja kojim se mogu olakšati njega i skrb. Obuka bi se također morala provoditi u kućnom okruženju.

Informacije možete dobiti na sljedećim mjestima:

- Ambulantne službe za njegu
- Pregled službi za njegu pronaći ćete u telefonskom imeniku ili na internetu Münchner Pflegebörse, Pflegenavigator ili Pflegelotse (41. i 42. stranica)
- Zdravstvena osiguranja / osiguravajuća društva za njegu

Svakom zdravstvenom osiguranju pridruženo je osiguravajuće društvo za njegu.

Osiguravajuća društva za njegu nositelji su usluga osiguranja za njegu, zbog čega se njima moraju i upućivati zahtjevi.

Osim njegovateljskih tečajeva za članove obitelji koji pružaju njegu te volonterskih njegovateljica i njegovatelja, pojedina osiguravajuća društva nude dodatne usluge za njegu.

Informacije o tome pronaći ćete i ovdje:

<https://kurzelinks.de/pflegekurseBMG>

Dodatne ponude za informacije i savjetovanje

Također, u slučaju pitanja u vezi s temom njege možete se obratiti i sljedećim mjestima:

- Savjetovališta (12. stranica)
- Centri za starije osobe i usluge (ASZ) (8. stranica)
- Stručne službe za članove obitelji koji pružaju njegu (15. stranica)

Rasterećenje članova obitelji i bliskih osoba



Članovi obitelji najčešće snose najveći teret kućne skrbi. Time se moraju baviti godinama i stoga su često opterećeni do krajnjih granica. U Münchenu, uz financijske usluge osiguranja za njegu, postoji cijeli niz ponuda za pomoć za članove obitelji i bliske osobe koje pružaju njegu te rasterećenje po satima ili danima od njege putem posredovanja volonterskih pomagačica i pomagača.

Volonterska pomoć

Angažiranje volonterskih pomagačica i pomagača moguće je u okviru različitih programa. Dobrovoljne osobe rade na sat kako bi rasteretile članove obitelji koje pružaju njege ili pružile podršku starijim osobama koje žive same.

Informacije o mogućim preduvjetima pružaju:

- Centri za starije osobe i usluge (ASZ) (8. stranica)
- Alzheimer Gesellschaft München e.V. (31. stranica)
- Savjetovališta za starije osobe i članove obitelji (12. stranica)
- Stručne službe za članove obitelji koji pružaju njegu (15. stranica)
- Crkvene zajednice i župe

Pomoć u susjedstvu

Pomoć u susjedstvu često pružaju samostalne inicijative ili udruge povezane s crkvenim zajednicama koje nude bogat spektar ponuda za pomoć. Troškovi ovise o dotičnoj usluzi koja se pruža.

Informacije možete dobiti ovdje:

- Centri za starije osobe i usluge (ASZ) (8. stranica)
- Savjetovališta za starije osobe i članove obitelji (12. stranica)
- Okružna služba socijalnog rada („Bezirkssozialarbeit“) (25. stranica)
- Stručne službe za članove obitelji koji pružaju njegu (15. stranica)
- Crkvene zajednice i župe

Pomoć za vođenje kućanstva

O mogućnostima za iskorištavanje pomoći za vođenje kućanstva informiraju sljedeće ustanove:

- Centri za starije osobe i usluge (ASZ) (8. stranica)
- Ambulantne službe (za njegu) (mogu se pronaći u poslovnom imeniku ili na internetu)
- Savjetovališta za starije osobe i članove obitelji (12. stranica)
- Okrug Gornja Bavarska (39. stranica)
- Stručne službe za članove obitelji koji pružaju njegu (15. stranica)
- Crkvene zajednice i župe
- Pomoć u susjedstvu (45. stranica)
- Uredi za socijalna pitanja građana (24. stranica)

Ponude za liječenje za članove obitelji koji pružaju njegu

Posebne ponude za preventivnu skrb za članove obitelji koji pružaju njegu omogućuju stanku za ponovno skupljanje snage. Preventivna skrb i rehabilitacija članova obitelji koji pružaju njegu u klinici još nisu redovita usluga zdravstvenih osiguranja, no u sve se većoj mjeri odobravaju.

Za osobe kojima je potrebna njega potrebne su alternative mogućnosti skrbi. Savjetovališta i stručne službe za članove obitelji koji pružaju njegu zajedno s njima tragaju za najboljim mogućnostima za pružanje skrbi.

- Savjetovališta za starije osobe i članove obitelji (12. stranica)
- Stručne službe za članove obitelji koji pružaju njegu (15. stranica)

Kratkotrajna njega

Brojnim osobama kojima je potrebna njega samo je kratkotrajno potrebna potpuno stacionarna njega. Na primjer, u prijelaznom razdoblju nakon boravka u bolnici ili kada se netko od članova obitelji koji pružaju njegu razboli. Osobama kojima je potrebna njega tada je dostupna kratkotrajna njega u potpuno stacionarnim ustanovama za pružanje njege. Zahtjev se može podnijeti za stupnjeve potrebe za njegom 2 – 5, ograničen je na do osam tjedana i do 1.774 EUR po kalendarskoj godini.

Nastavlja se isplaćivati polovica novčane naknade za njegu.

Ako sredstva u okviru njege u slučaju spriječenosti (53. stranica) još nisu iskorištena, iznos se može povećati na do 3.386 EUR. Točne informacije mogu se zatražiti od osiguravajućih društava za njegu.

Dodatne informacije pronaći ćete ovdje:
<https://kurzelinks.de/kurzzeitpflegeBMG>

Informacije nude:

- Savjetovališta za starije osobe i članove obitelji (12. stranica)
- Stručne službe za članove obitelji koji pružaju njegu (15. stranica)
- Münchner Pflegebörse (41. i 42. stranica)

Dnevna i noćna njega

Osobe kojima je potrebna njega u stupnjevima potrebe za njegom 2 – 5 imaju pravo na njegu u ustanovama za dnevnu i noćnu njegu kada se kućna njega ne može

osigurati u dovoljnom opsegu. Skrb i njega moguće su tijekom pojedinačnih ili svih dana u tjednu. U to se ubraja prijevoz od mjesta stanovanja do ustanove i natrag.

Ove su usluge moguće dodatno uz novčanu naknadu za njegu ili materijalnu pomoć za njegu na mjesečnoj osnovi:

2. stupanj potrebe za njegom	689 EUR
3. stupanj potrebe za njegom	1.298 EUR
4. stupanj potrebe za njegom	1.612 EUR
5. stupanj potrebe za njegom	1.995 EUR

Osiguravajuće društvo za njegu utvrđuje postoji li pravo na te usluge.

Informacije možete pronaći i ovdje:
<https://kurzelinks.de/tagespflegeBMG>

Trenutačno postoje ove ustanove za dnevnu njegu:

Tagespflege Schwabing „Die Mitterfelder gGmbH“

Stiftung Kath. Familien- und Altenpflegewerk
Rümannstraße 60, 80804 München
Telefon: 304747
E-pošta: tpschwabing@die-mitterfelder.de
Internet: www.die-mitterfelder.de

Otvorenje je planirano za sredinu 2023. godine

Tages- und Nachtpflegeeinrichtung im Domicil – Seniorententrum am Ackermannbogen GmbH

Lissi-Kaesler-Straße 17, 80797 München
Telefon: 9040040
E-pošta: amackermannbogen@domicil-seniorenresidenzen.de
Internet: www.domicil-seniorenresidenzen.de

Tagespflegestätte Die Perle GmbH

Kirchenstraße 4, 81675 München

Telefon: 44499827

E-pošta: info@dieperle.org

Internet: www.dieperle.org

Tagespflege am Westpark

Ganghoferstraße 86c, 81373 München

Telefon: 324999-40

E-pošta: tagespflege@muenchenpflege.de

Internet: www.muenchenpflege.de

Tagespflege im Haus St. Josef MÜNCHENSTIFT GmbH

Luise-Kiesselbach-Platz 2, 81377 München

Telefon: 74147-0

E-pošta: sendling@muenchenstift.de

Internet: www.muenchenstift.de

Dnevna njega za osebe s oštećenjem sluha ili koje boluju od demencije

Marion von Tessin Memory-Zentrum gGmbH

Nymphenburger Straße 92 80636 München

Telefon: 2154321-77

E-pošta: tagespflege@mvt-zentrum.de

Internet: www.mvt-zentrum.de

Tagespflege im Haus Heilig Geist MÜNCHENSTIFT GmbH

Dom-Pedro-Platz 6

80637 München

Telefon: 17904-0

E-pošta: neuhausen@muenchenstift.de

Internet: www.muenchenstift.de

Medi-Service-Point Gmbh

Tagesstätte für Senioren (Demenz)
Vollmannstraße 2, 81927 München
Telefon: 37941131
E-pošta: info@medi-service-point.com
Internet: www.medi-service-point.com

Tagespflege Trudering „Die Mitterfelder gGmbH“

Kreillerstraße 190, 81825 München
Telefon: 4625 996 -70
E-pošta: tptrudering@die-mitterfelder.de
Internet: www.die-mitterfelder.de

Gerontopsychiatrische Tagespflege im Horst-Salzman-Zentrum

AWO München gemeinnützige Betriebs-GmbH
Plievierpark 9, 81737 München
Telefon: 67820328
E-pošta: tagespflege-hsz@awo-muenchen.de
Internet: www.awo-muenchen.de

KWA Tagespflege im Georg-Brauchle-Haus KWA Kuratorium Wohnen im Alter gAG

Staudinger Straße 58, 81735 München
Telefon: 6793-0
E-pošta: georg-brauchle@kwa.de
Internet: www.kwa.de

Tagescenter des Pflegecenters Ujut GmbH

Ottobrunner Straße 55, 81737 München
Telefon: 60086028
E-pošta: info@pflege-ujut.de
Internet: www.pflege-ujut.de

Tagespflege Haus an den Isarauen Gemeinnützige Paritätische Altenhilfe GmbH Pullach

Teutoburger Straße 8, 81543 München
(pridruženo uz „Betreutes Wohnen“ na lokaciji
„Haus an den Isarauen“)

Telefon: 1588140

E-pošta: hausandenisarauen@paritaet-bayern.de

Internet: www.hausandenisarauen.de

AB-Tagespflege GmbH

Boschetsrieder Straße 1, 81379 München

Telefon: 74049270 und 0176 62246222

E-pošta: info@ab-tagespflege.de

Internet: www.ab-tagespflege.de

Tagespflegeeinrichtung „Gartenvilla“ im Residenzia Seniorenzentrum München Sozialbetriebe GmbH

Murnauer Straße 267, 81379 München

Telefon: 780298-0

E-pošta: info@residenza-muenchen.de

Internet: www.residenza-muenchen.de

Tagespflegeeinrichtung im Seniorenzentrum

Martha-Maria München

Wolfratshauer Straße 101, 81479 München

Telefon: 7276-500

E-pošta: seniorenzentrum.muenchen@martha-maria.de

Internet: www.martha-maria.de

Curegia GmbH

Tagespflege im Kloster St. Gabriel

Wolfratshauer Straße 350, 81479 München

Telefon: 74120355

E-pošta: tagespflege@curegia.de

Internet: www.curegia.de

Allgemeiner Senioren Service Tagespflege – ASST

Fürstenrieder Straße 270, 81377 München

Telefon: 56820326

E-pošta: info@asst-tagespflege.de

Internet: www.asst-tagespflege.de

Tagespflege Laim „Die Mitterfelder gGmbH“

Mitterfeldstraße 20, 80689 München

Telefon: 58091-14

E-pošta: tplaim@die-mitterfelder.de

Internet: www.die-mitterfelder.de

Gerontopsychiatrische Tagespflege Kompetenzzentrum München – Beraten – Wohnen – Pflegen

Landsberger Straße 367-369, 80687 München

Telefon: 5898745-28

E-pošta: el-com@awo-muenchen.de

Internet: www.awo-muenchen.de

Alten-Tagespflege Aubing gGmbH

Neideckstraße 6, 81249 München

Telefon: 87129684 (Tagespflege direkt)

Telefon: 54806833 (Büro)

E-pošta: info@tagespflegen.de

Internet: www.tagespflegen.de

Tagespflegeeinrichtung im Seniorenwohnen Pasing-Westkreuz Sozialservice-Gesellschaft des BRK

Aubinger Straße 51, 81243 München

Telefon: 8893-0

E-pošta: info.pwk@ssg.brk.de

Internet: www.seniorenwohnen.brk.de

Tagespflege RosenGarten

Höcherstraße 7, 80999 München

Telefon: 8180209-10

E-pošta: hilfe@tagesbetreuung.info

Internet: www.tagesbetreuung.info

Tagespflege Herbstlaube

(dio Alten-Tagespflege Aubing gGmbH)

Burgkmairstraße 9, 80686 München

Telefon: 57938585

E-pošta: herbstlaube@tagespflegen.de

Internet: www.tagespflegen.de

Njega u slučaju spriječenosti (zamjena u slučaju godišnjeg odmora/ bolesti)

Ako privatna osoba koja pruža njegu ode na godišnji odmor ili joj je uslijed bolesti ili drugih razloga privremeno onemogućeno pružanje njege, osiguranje za njegu preuzima dokazane troškove potrebne zamjenske njege kada je

- osoba kojoj je potrebna njega kategorizirana najmanje u 2. stupnju potrebe za njegom i
- osoba koja pruža njegu nje govala tu osobu već šest mjeseci kod kuće.

Njega u slučaju spriječenosti moguća je do šest tjedana i po iznosu do 1.612 EUR po kalendarskoj godini.

Točne informacije mogu se zatražiti od osiguravajućih društava za njegu.

Pojedinosti o tome pronaći ćete ovdje:
<https://kurzelinks.de/verhinderungspflegeBMG>

Informacije o ponudama za rasterećenje pronaći ćete i ovdje:

- Savjetovališta za starije osobe i članove obitelji (12. stranica)
- Stručne službe za članove obitelji koji pružaju njegu (15. stranica)
- Münchner Pflegebörse (41. i 42. stranica)

Pravna preventivna skrb – skrb, punomoć i dozvole za skrb



Bolest ili potreba za tuđom pomoći i njegom može dovesti do toga da ne možete više sami obavljati vlastite poslove ni obveze. Za takve slučajeve postoji npr. mogućnost određivanja osobe od vašeg povjerenja koja bi donosila odluke u vaše ime.

Dozvolom za skrb ili donošenje odluka umjesto bolesnice ili bolesnika moguće je ispuniti dodatne zahtjeve.

Centar za pružanje skrbi grada Münchena

Savjetovalište **Betreuungsstelle der Landeshauptstadt München** nije dostupno samo građankama i građanima Münchena, već i članovima njihovih obitelji te bliskim osobama.

Među zadaće centra za pružanje skrbi ubraja se, između ostalog, savjetovanje pogođenih osoba i članova njihovih obitelji u pogledu svih pitanja o pravnoj skrbi te ovjeravanja punomoći za skrb i donošenje odluka umjesto bolesnice ili bolesnika, po želji ili uz dogovoreni termin.

Kontakt:

Mathildenstraße 3 a, 80336 München

Telefon: 233-26255 (servisni telefon)

E-pošta: betreuungsstelle.soz@muenchen.de

Internet: www.muenchen.de/betreuungsstelle

Od ponedjeljka do petka od 9 do 12 sati

Četvrtkom od 14 do 16 sati.

Imajte na umu da su osobne konzultacije moguće samo uz prethodno dogovaranje termina.

U vezi s temom preventivne skrbi grad München izdaje brošuru „Formularsatz der Münchner Betreuungsstelle“. Ona je besplatno dostupna u Uredima za socijalna pitanja (24. stranica).

Također, ondje su dostupni brošura „Leitfaden für Bevollmächtigte“ te informativni letak „Gesundheitsfürsorge bei Betreuung oder Vorsorgevollmacht“.

Usto je centar za pružanje skrbi pripremio brošuru u vezi s postupanjem mjerama ukidanja slobode u kućnom području.

Sve informacije možete pronaći i na internetskoj stranici www.muenchen.de/betreuungsstelle

Udruge za pružanje skrbi u Münchenu

Savjetovanje u vezi s punomoći za skrb, dozvolom za davanje skrbi te pravnom podrškom nude i **Udruge za pružanje skrbi („Betreuungsvereine“)** u Münchenu.

Za gradske četvrti e Schwanthalerhöhe, Laim:

Bayerische Gesellschaft für psychische Gesundheit e.V.

Bodenseestraße 3 a, 81241 München

Telefon: 8206205

Internet: www.bgfpg.de

Za gradske četvrti Allach, Untermenzing, Pasing, Obermenzing, Aubing, Langwied, Lochhausen, Sendling und Sendling-Westpark:

Katholisches Jugendsozialwerk München e.V.

Bäckerstraße 10 Rückgebäude, 81241 München

Telefon: 544158-0

Internet: www.kjsw-betreuungsverein.de

Za gradske četvrti Feldmoching, Hasenberg, Milbertshofen, Harthof, Am Hart:

H-TEAM e.V.

Plinganserstraße 19, 81369 München

Telefon: 747362-0

Internet: www.h-team-ev.de

Za gradske četvrti Hadern, Thalkirchen, Obersending, Forstenried, Fürstenried, Solln, Untergiesing, Harlaching, Obergiesing, Au, Haidhausen:

Sozialdienst Katholischer Frauen München e.V.

Dachauer Straße 48, 80335 München

Telefon: 55981-0

Internet: www.skf-muenchen.de

Za gradske četvrti Schwabing, Freimann, Schwabing-West:

Kinderschutz München e.V.

Kathi-Kobus-Straße 11, 80797 München

Telefon: 231716-9732

Internet: www.kinderschutz.de

Za gradske četvrti Altstadt, Lehel, Isar-/Ludwigsvorstadt, Maxvorstadt:

Katholische Jugendfürsorge der Erzdiözese München und Freising e.V.

Lessingstraße 8, 80336 München

Telefon: 544231-41

Internet: www.kjf-muenchen.de

Za gradske četvrti Moosach, Neuhausen, Nymphenburg:

Betreuungsverein der Diakonie München und Oberbayern

Seidlstraße 4, 80335 München

Telefon: 127092-71 ili 72

Internet: <https://kurzelinks.de/DiakonieBetreuungsverein>

Za gradske četvrti Berg am Laim, Trudering, Riem,
Ramersdorf, Perlach, Bogenhausen:

Betreuungsverein für Münchner Bürgerinnen und Bürger (BMB)

Gravelottestraße 8, 81667 München

Telefon: 45832-4901

Internet: www.perspektiveverein.de

Betreuungsverein Zukunft Hoffnung e.V.

Dachauer Straße 14, 80335 München

Telefon: 55077482

Internet: www.zukunfthoffnung.de

Pravnu skrb možete potaknuti na sudu za skrb. Informacije o pripremnim radnjama za poticanje skrbi dostupne su na internetu pod pojmom za pretraživanje „Betreuungsgericht München“.

Amtsgericht München

Betreuungsgericht

Linprunstraße 22, 80335 München

Telefon: 5597-4902 i -4942

Što učiniti u slučaju problema?

Pitanja u vezi s njegovateljskom skrbi i nezadovoljstvom pojavljuju se u svim oblicima skrbi. Važno je pravovremeno tematizirati probleme sa svim uključenim osobama. Ako se problemi ne mogu riješiti ili ne dođe do poboljšanja, možete se obratiti nadležnom osiguravajućem društvu za njegu i mjestima navedenim u nastavku.

Gradska služba za pritužbe za probleme u njezi starijih osoba

Služba za pritužbe za probleme u njezi starijih osoba grada Münchena obrađuje pritužbe u vezi s ustanovama za stacionarnu njegu, ambulantnim službama za njegu, ustanovama uzdržavanog stanovanja te alternativnim oblicima stanovanja i skrbi na području grada Münchena. Ondje se pritužbe stručno provjeravaju te razrađuju prijedlozi za rješavanje i poboljšanje.

Kontakt:

Burgstraße 4, 80331 München

Telefon: 233-96966

E-pošta:

staedtische_beschwerdestelle.altenpflege@muenchen.de

Internet: www.muenchen.de/beschwerdestelle-altenpflege

Stručna služba za ustanove za njegu i osobe s invaliditetom – razvoj kvalitete i nadzor (FQA)

FQA grada Münchena (stariji naziv: „Heimaufsicht“) nadležno je za ustanove u kojima žive starije osobe, njegu o starijim osobama i ustanove za kratkotrajnu njegu, ustanove za odrasle osobe s invaliditetom te životne zajednice s ambulantnom skrbi za osobe kojima je potrebna njega i osobe s invaliditetom u Münchenu. Ovo mjesto u središte pozornosti svojeg rada postavlja zaštitu građanki i građana te pri tome djeluje neovisno na temelju zakonskog naloga. Pogođenim osobama ili osobama koje su u potrazi za savjetima dostupan je tim koji pruža podršku u slučaju pitanja o njegovateljskoj i skrbničkoj pomoći u ustanovama.

Kontakt:

Kreisverwaltungsreferat München HA I/24

Ruppertstraße 11, 80466 München

Telefon: 233-44335 i -44656

E-pošta: heimaufsicht.kvr@muenchen.de

Na internetu možete pronaći FQA na www.muenchen.de (pojam za pretraživanje: „heimaufsicht“)

Povjerenik za bolesnice i bolesnike te njegu

Povjerenik za bolesnice i bolesnike te njegu Vlade savezne pokrajine Bavarske ima zadaću jačati prava bolesnica i bolesnika te zastupati njihove interese. Putem poslovnog mjesta možete mu se i izravno obratiti u slučaju pitanja i problema.

Kontakt:

Haidenauplatz 1, 81667 München

Telefon: 540233-951

Utorkom od 9 do 10 sati

Četvrtkom od 13 do 14 sati

Faks: 540233-90999

E-pošta: patientenbeauftragter@stmgp.bayern.de

Internet: www.patientenportal.bayern.de

Sve u vezi sa stanovanjem

Savjetovanje o stanovanju i prilagodba stambenog prostora

Kako bi se u podmakloj životnoj dobi, u slučaju bolesti ili invaliditeta i dalje moglo živjeti kod kuće, često je potrebna prilagodba stambenog prostora promijenjenim potrebama.

Informacije u vezi s time pronaći ćete na sljedećim lokacijama:

Centri za starije osobe i usluge (ASZ) (8. stranica)

Ovdje možete dobiti

- osnovno savjetovanje za poboljšanje stambene situacije (kućnih posjeta) starijih osoba
- prijedloge i mjere za preoblikovanje
- pomoć pri nabavi pomagala koja je prepisao liječnik ili koja se mogu nabaviti u sanitetskoj ustanovi.

Verein Stadtteilarbeit e.V. – Beratungsstelle Wohnen Kompetenzzentrum Barrierefreies Wohnen

Udruga Stadtteilarbeit nadležna je za starije osobe i mlađe osobe s invaliditetom. Ona pruža savjetovanje (kućne posjete) i podršku pri

- organizaciji posebnih tehničkih pomagala
- planiranju, izvedbi i savjetovanju mjera preinake
- razjašnjavanju financiranja i obračunu usluga.

Kontakt:

Konrad-Zuse-Platz 11, 81829 München

Telefon: 357043-0

E-pošta: info@komz-wohnen.de

Internet: www.komz-wohnen.de

Osiguravajuća društva za njegu

Osiguravajuće društvo za njegu može osobama kojima je potrebna njega, a kategorizirane su u stupnjevima potrebne njega 1 – 5, na zahtjev isplatiti do 4.000 EUR kao dodatak za mjere za poboljšanje stambenog prostora, kojima se kućna njega omogućuje, uvelike olakšava ili uspostavlja uvjeti za što samostalniji život osobe kojoj je potrebna njega. Cilj tih mjera također je sprječavanje preopterećenja njegovateljica i njegovatelja.

Informacije o tome pronaći ćete na

<https://kurzelinks.de/wohnungsanpassungBMG>

Wohnen für Hilfe

Inicijativu **Wohnen für Hilfe des Seniorentreff Neuhausen e.V.** podržavaju Grad München i mreža studentskih udruga. U okviru ove ponude studentice i studenti mogu besplatno živjeti kod umirovljenica i umirovljenika.

Kao protuuslugu pomažu starijim osobama tako što im pomažu u pogledu svakodnevnog života.

Kontakt:

Leonrodstraße 14 b, 80634 München

Telefon: 13928419-20

E-pošta: wfh@seniorentreff-neuhausen.de

Internet: www.seniorentreff-neuhausen.de

Što bi vas još moglo zanimati

Savjetodavni odbor umirovljenika

Savjetodavni odbor umirovljenika („Seniorenbeirat“) biraju građanke i građani grada Münchena s njemačkim ili inozemnim državljanstvom stariji od 60 godina. On se trenutačno sastoji od 31 člana (od kojih je šest inozemnih članova). Njegova je glavna zadaća zastupati i štiti interese osoba starijih od 60 godina.

Savjetodavni odbor umirovljenika bavi se politikom zdravstva, njege i mirovina te temama kao što su sigurnost i stanovanje iz aspekta starijeg stanovništva. On djeluje kao poveznica između starijih ljudi i gradske skupštine, gradske uprave, socijalnih udruga i ustanova. Za svoju ciljnu skupinu redovito nudi konzultacije (prvo odvjetničko savjetovanje, savjetovanje u vezi s mirovinama i energetske troškovima).

Informacije o konzultacijama pronaći ćete na internetskoj stranici Savjetodavnog odbora umirovljenika.

Kontakt:

Burgstraße 4 (1. kat, soba 105), 80331 München

Telefon: 233-21166

Fax: 233-26528

E-pošta: seniorenbeirat.soz@muenchen.de

Internet: www.seniorenbeirat-muenchen.de

Centar za samopomoć München

U grupama za samopomoć okupljaju se osobe koje tijekom redovitih sastanaka razgovaraju o svojoj posebnoj životnoj situaciji. Među njih ubraja se, na primjer, postupanje u slučaju kroničnih bolesti, životnih kriza ili opterećujućih socijalnih situacija.

Grupe za samopomoć služe informiranju pogođenih osoba i članova njihovih obitelji, razmjeni iskustava te međusobnoj materijalnoj i emotivnoj podršci.

Ako ste u potrazi za grupom za samopomoć ili sami želite osnovati grupu za samopomoć, savjete vam može pružiti Centar za samopomoć München („Selbsthilfezentrum München“).

Pregled raznolikosti grupa za samopomoć pruža internetska baza podataka.

www.shz-muenchen.de/gruppeninitiativen

Kontakt:

Westendstraße 68, 80339 München

Telefon: 532956-11

E-pošta: info@shz-muenchen.de

Internet: www.shz-muenchen.de

Dodatne informacije:

Više informacija o temi njege članova obitelji pronaći ćete na www.muenchen.de/pflege-angehoeriger

Izdavač

Landeshauptstadt München
Sozialreferat
Amt für Soziale Sicherung
Altenhilfe und Pflege
St.-Martin-Straße 53
81669 München

Telefon: 233-68358

Fax: 233-68494

E-pošta: altenhilfe.soz@muenchen.de

Naslov: Graficriver, Adobe Stock

8. stranica: © Alexander Raths, fotolia.com

44. stranica: © Gina Sanders, fotolia.com

56. stranica: © fizkes, shutterstock.com

Dizajn: www.in-wort-und-bild.net

Prijevod: tolingo GmbH

Tisak: Stadtkanzlei München

Tiskano na 100 % recikliranom papiru

Poveznice su provjerene u prosincu 2022.

Verzija: prosinac 2022.

